الأمم المتحدة

E/2006/79

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

Distr.: General
31 May 2006
Arabic
Original: English

الدورة الموضوعية لعام ٢٠٠٦

جنيف، ٣-٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٦

البند ٧ (ج) من جدول الأعمال المؤقت*

التنسيق والبرنامج ومسائل أخرى:

التعاون الدولي في ميدان المعلوماتية

التعاون الدولي في ميدان المعلوماتية

تقرير الأمين العام**

موجز

أُعد هذا التقرير عملا بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٢/٢٠٠٥، الذي طُلب فيه إلى رئيس المجلس أن يدعو إلى تمديد فترة انعقاد الفريق العامل المفتوح باب العضوية المخصص للمعلوماتية لمدة سنة أخرى لتمكينه من مواصلة جهوده ليكون بمثابة جسر بين الاحتياجات الناشئة للدول الأعضاء والإجراءات التي تتخذها الأمانة العامة، وذلك فيما يتعلق بتكنولوجيا المعلومات.

ويسلط التقرير الضوء على التعاون المتواصل بين الفريق العامل والأمانة العامة الذي أفضى إلى تحسينات عملية في مجال التكنولوجيا، تُيسر عمل الدول الأعضاء والمراقبين في الأمم المتحدة، والمنظمات غير الحكومية المعتمدة لدى الأمم المتحدة.

* E/2006/100.

** تأخر تقديم هذه الوثيقة نظرا لتأخر ورود التعليقات من المكاتب المساهمة.

190606 190606 06-37067 (A)

أولا – مقدمة

١ – طلب المجلس الاقتصادي والاجتماعي بموجب قراره ١٢/٢٠٠٥، إلى رئيس المجلس أن يدعو إلى تمديد فترة انعقاد الفريق العامل المفتوح باب العضوية المخصص للمعلوماتية لمدة سنة أخرى لتمكينه، في حدود الموارد المتاحة، من تنفيذ أحكام قرارات المجلس بشأن التعاون الدولي في ميدان المعلوماتية، وتيسير التنفيذ الناجح للمبادرات التي يتخذها الأمين العام فيما يتعلق باستخدام تكنولوجيا المعلومات.

٢ – وطلب المجلس إلى الفريق العامل مواصلة جهوده ليكون بمثابة جسر بين الاحتياجات الناشئة للدول الأعضاء والإجراءات التي تتخذها الأمانة العامة. ويواصل الفريق العامل تعاونه الوثيق مع الأمانة العامة من أجل توجيه الموارد المتاحة لديها بطرق عملية تلبي احتياجات الدول الأعضاء على الوجه الأمثل فيما يتعلق بالاستخدام اليومي لتكنولوجيا المعلومات في إنجاز عمل السلك الدبلوماسي المرتبط بالأمم المتحدة.

ثانيا – التعاون بين الفريق العامل المفتوح باب العضوية المخصص للمعلوماتية والأمانة العامة

٣ – يواصل الفريق العامل والأمانة العامة تعاونهما الفعال بنفس الأسلوب المبين في تقرير الأمين العام إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي لعام ٢٠٠٥ (E/2005/67). وخلال عام ٢٠٠٦، يركز التعاون على الاجتماعات غير الرسمية المتعلقة على وجه التحديد بالجهود التعاونية بين الفريق العامل والأمانة العامة.

٤ – وانعكاسا لزيادة نمو الهياكل الأساسية المنتشرة والمتطورة للتكنولوجيا، والمتاحة حاليا للاستخدام المشترك، ولا سيما الاتصال اللاسلكي بالإنترنت (واي فاي) وأداة الموقع الشبكي كويك بليس (QuickPlace)، تتقاسم حاليا الأمانة العامة والفريق العامل مسؤولية إنشاء وصيانة الصفحات الشبكية واستكمالات الوثائق بوصفها نموذجا أوليا لأسلوب جديد من التعاون يتسم بمزيد من المباشرة والشفافية والتوقيت المناسب.

ثالثا – الهياكل الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات

٥ – تواصل الأمانة العامة صيانة الهياكل الأساسية ''للاتصال الهاتفي'' التي تمكِّن البعثات من الاتصال بالإنترنت والوصول إلى خدمات مثل البريد الإلكتروني والشبكة العالمية.

٦ – ونُشرت خدمة الاتصال اللاسلكي بالإنترنت في جميع أنحاء الأماكن العامة وقاعات الاجتماعات بالمقر في نيويورك. ودعما للاتصال اللاسلكي بالإنترنت، تُتاح الطاقة اللازمة

للأجهزة المتنقلة في العديد من قاعات المؤتمرات والمناطق المجاورة لها، وذلك على الرغم من إشارة الفريق العامل للأمانة العامة بأن المزيد من التوسع في ذلك لا يزال يشكل أولوية عالية. ونتيجة لذلك، تواصل الأمانة العامة إعادة توجيه الموارد وإيجاد سُبُل اقتصادية من أجل تلبية هذه الحاجة بشكل أكبر.

٧ - وحسبما أُفيد من قبل، تواصل الأمانة العامة صيانة وتحسين حواسيب خدمة الشبكات التي تدعم الخدمات المقدمة إلى البعثات. وتعد سعة حواسيب الخدمة كافية لاستيعاب حجم العمل الحالي.

٨ - وجرى تحديث الحواسيب الشخصية المتاحة للوفود بطُرُز أحدث، وستتواصل أعمال التحديث الدورية حسبما أُفيد من قبل. وزادت مكتبة داغ همرشولد من عدد محطات العمل الحاسوبية المتاحة في قاعات المطالعة. وتتمتع محطات العمل بالمكتبة بما يُمَكّنها من إتاحة الوصول إلى معظم الموارد الإليكترونية للمعلومات التي تشتريها المكتبة. كما تتوفر المساعدة في مجالي المعلومات والمراجع.

٩ - وقامت الأمانة العامة من خلال إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات بتركيب لوحات عرض إليكترونية بمداخل قاعات الاجتماعات، تعرض معلومات عن الاجتماعات الرسمية، مستعيضة بذلك عن لوحات الفلين واللافتات اليدوية المستخدمة سابقا. كما تستخدم لوحات العرض الإليكترونية من أجل الترويج لعمل الأمم المتحدة عن طريق عرض صور من المجموعة الخاصة بإدارة شؤون الإعلام، وذلك عندما لا تكون هناك حاجة لاستخدام اللوحات من أجل عرض معلومات عن الاجتماعات.

١٠ - ومن بين المشاريع الأخرى لإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات عملية تسجيل الطلبات لعقد الاجتماعات الثنائية، وذلك عن طريق الاتصال المباشر من خلال الإنترنت. وقدمت الدول الأعضاء أكثر من ٥٠٠ ١ طلب إليكتروني لاجتماعات ثنائية باستخدام النظام الإليكتروني لتخطيط الاجتماعات وتخصيص الموارد لها (eMeets). وتقوم وحدة خدمة الجلسات بالإدراة بمعالجة الطلبات مثلما يتم حجز القاعات وتأكيده إليكترونيا.

١١ - ولا يزال الفريق العامل والأمانة العامة يبحثان عن حل مُرض لطباعة الوثائق حسب الطلب، وذلك فيما يخص قاعات الاجتماعات و/أو صالة الوفود.

١٢ - وتواصل الأمانة العامة تجديد الحواسيب الشخصية القديمة التي لم تعد تلزمها، وتقديمها إلى البعثات في إطار التوجيه العام للفريق العامل. وترد في المرفق الثاني لهذا التقرير إحصاءات عن المعدات الحاسوبية التي قدمت على سبيل الهبات للبعثات الدائمة في عام ٢٠٠٥.

رابعا – خدمات تكنولوجيا المعلومات

١٣ – تتعاون الأمانة العامة والفريق العامل من أجل إنشاء نموذج أولي لموقع شبكي لنظام كويك بليس (QuickPlace) دعما لعملية الانتخابات. ويجري استخدام الموقع الذي يحمل اسم كانديي ويب (CandiWeb) في مرحلة تنفيذه الأولية من أجل العمل على تحقيق مركزية المعلومات الموجودة عن الانتخابات والترشيحات. وتكمن الفكرة في توفير موقع شبكي آمن وسهل الاستخدام حيث يمكن للأطراف المعنية إدخال المعلومات. وسيستخدم الموقع المرافق الموجودة بالأمانة العامة، وسينهض بالخبرات والهياكل الأمنية الإدارية القائمة. وسيتقاسم السلك الدبلوماسي والأمانة العامة صيانة الموقع، بتنسيق من الفريق العامل، مما يجعل جهد النموذج الأولي هذا شكلا محل اهتمام من أشكال التعاون على مستوى العمل.

١٤ – وتوفر الأمانة العامة خدمات المواقع الشبكية للعديد من البعثات الدائمة، كما تعمل إلى جانب معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (يونيتار) على مساعدة بعض منها بشكل مباشر فيما يتعلق بالمواقع الشبكية لتلك البعثات، وذلك في إطار تعاون تجريبي مع جامعة دي بول.

١٥ – وتواصل الأمانة العامة توفير خدمات البريد الإليكتروني للبعثات الدائمة، وتُنفذ حاليا نفس ما تستخدمه لبريدها الإليكتروني من تدابير مشددة لمراقبة البريد الإلكتروني غير المرغوب فيه والفيروسات، مستفيدة بشكل كامل من الموارد الموجودة.

خامسا – التدريب والدعم والتوعية

١٦ – يواصل الفريق العامل التركيز على التوعية. ومن المقرر إتاحة الاستكمال الخاص بدليل خدمات الإنترنت للوفود، الذي كان قد تأجل بسبب نقص الموارد، في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦.

١٧ – ويعمل الفريق العامل والأمانة العامة على استكشاف فكرة إنشاء منتدى يمكن فيه للسلك الدبلوماسي والأمانة العامة تبادل المعلومات والآراء فيما يتعلق بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات بالأمانة العامة، بما في ذلك الاستراتيجيات والمبادرات، بوصف ذلك امتدادا لتركيز الفريق العامل على التوعية، ومن أجل العمل بمثابة جسر إضافي بين الدول الأعضاء والأمانة العامة في ميدان المعلوماتية.

١٨ – وتواصل مكتبة داغ همرشولد النهوض ببرامجها المتعلقة بالتدريب في إدارة واستخدام وثائق الأمم المتحدة، وفي استخدام قواعد البيانات والموارد الآنية بشبكة الإنترنت، الخاصة بالأمم المتحدة منها والخارجية. ويتوفر كذلك تدريب شخصي على استخدام الأدوات

الخاصة بالمعلومات. كما ينشط معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (يونيتار) في تقديم التدريب لموظفي البعثات، لاسيما الجدد منهم بمدينة نيويورك.

١٩ - وتوفر الأمانة العامة الدعم، عادة عن طريق مكتب المساعدة التابع لشعبة خدمات تكنولوجيا المعلومات، وذلك كلما حدثت مشاكل فيما يخص أيا من الخدمات المقدمة أو الهياكل الأساسية. وقد تعامل مكتب المساعدة في عام ٢٠٠٥ مع ما يفوق ٦٩٩ ١ طلبا من البعثات الدائمة.

المرفق الأول

الاجتماعات

التاريخ	الاجتماع أو العرض	وصف مختصر للموضوعات التي نوقشت
٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٦	اجتماع	قدمت الأمانة العامة استكمالا عن الاتصال اللاسلكي بالإنترنت (واي فاي)؛ ونوقش باستفاضة الجهد التجريبي لإنشاء موقع شبكي خاص بالانتخابات والترشيحات، معروف بموقع كانديي ويب (CandiWeb)، كما قدِّم نموذج أولي.

المرفق الثاني

الحواسيب الشخصية المقدمة إلى البعثات الدائمة

نوع المعدة	العـدد
وحدات معالجة مركزية	٤٤٤
شاشات	٣٩٩
طابعات	١٢٢
أجهزة أخرى	صفر